

安東街足球場 On Tung Street Soccer Pitch

前安東街臨時遊樂場用地空置多年，為地盡其用及滿足區內居民對足球場設施的需求，離島區議會轄下地區設施管理委員會於2017年3月通過透過地區小型工程計劃，撥款興建上述五人硬地足球場。球場的維修保養和日常營運開支將透過地區主導行動計劃支付，並由有關部門（包括離島民政事務處、離島地政處、康樂及文化事務署及食物環境衛生署）共同跟進與本球場日常營運有關事宜。

The site of ex-On Tung Street Temporary Playground has been vacant for years. To make good use of the site and address local residents' need of soccer facility, the District Facilities Management Committee under the Islands District Council approved in March 2017 construction of this five a-side hard-surface soccer pitch under the District Minor Works Programme at the site. Expenses related to maintenance and daily operation of this soccer pitch would be absorbed by the District-led Actions Scheme, and relevant departments (Islands District Office, District Lands Office, Islands, Leisure and Cultural Services Department and Food and Environmental Hygiene Department) would follow-up issues relating to the daily operation of this soccer pitch.

使用本場地時請留意以下要點：

Please take note of the following points while using this venue:

1. 本場地不設預約制度。

No booking mechanism for this venue.

2. 本場地照明系統開放時間至晚上11時。

Lighting system of this venue operates until 11:00 p.m. daily.

3. 為免發生意外，請勿攀爬；地面濕滑時，請暫停使用。

To avoid accident, please do not climb. Also, please do not use this venue under wet condition.

4. 請小心保管財物及照顧同行兒童。

Please take care of your belongings and your children.

5. 如有查詢或意見，請在辦公時間內致電2852 4332聯絡離島民政事務處。

For enquiries or opinions, please contact Islands District Office at 2852 4332 during office hours.

離島民政事務處

Islands District Office